



## Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr. limitada  
24 de septiembre de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### Junta de Comercio y Desarrollo

59º período de sesiones

Ginebra, 17 a 28 de septiembre de 2012

### Proyecto de informe de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre su 59º período de sesiones

Celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra, del 17 al 28 de septiembre de 2012

### Índice

	<i>Página</i>
Resumen del Presidente .....	2
Declaraciones de apertura .....	2

## Resumen del Presidente

### Declaraciones de apertura<sup>1</sup>

1. Formularon declaraciones de apertura los siguientes oradores: el Sr. Mothae Maruping (Lesotho), Presidente de la Junta de Comercio y Desarrollo en su 58º período de sesiones; el Sr. Hamad bin Abdulaziz Al-Kawari, Ministro de Cultura, Arte y Patrimonio de Qatar; el Sr. Supachai Panitchpakdi, Secretario General de la UNCTAD; el representante de Indonesia, en nombre del Grupo de los 77 y China; el representante de la República Islámica del Irán, en nombre del Grupo de Estados de Asia; el representante de Nigeria, en nombre del Grupo de Estados de África; el representante del Paraguay, en nombre del Grupo de Estados de América Latina y el Caribe; el representante de la Unión Europea; el representante de Hungría, en nombre del Grupo D; el representante de Nepal, en nombre de los países menos adelantados; el representante de China; el representante del Paraguay, en nombre de los países en desarrollo sin litoral; el representante de Sri Lanka, en nombre del Grupo de los 15; el representante de México; el representante de Suiza; el representante de Tailandia; el representante de Egipto; el representante de Malasia; el representante de Barbados; el representante del Japón; el representante de Turquía; el representante de Côte d'Ivoire; el representante de la organización no gubernamental Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales; el representante de la Argentina; el representante de Marruecos; el representante de Zimbabwe; el representante de los Estados Unidos de América; el representante de la Federación de Rusia; el representante de Túnez; el representante de Sudáfrica; el representante de Sudán del Sur; el representante del Ecuador; el representante del Sudán y el representante de la organización no gubernamental LDC Watch.

2. El Ministro de Cultura, Arte y Patrimonio de Qatar dijo que estaba orgulloso de haber tomado parte en el proceso de búsqueda del consenso de la XIII UNCTAD. La UNCTAD podía y debía servir de foro singular en que fuese posible crear y plasmar el consenso, así como intercambiar ideas y presentarlas a los órganos de negociación competentes, aportando mayor coherencia a la reflexión mundial sobre el desarrollo. La Presidencia de Qatar de la Conferencia tenía varias expectativas en relación con la UNCTAD. Esperaba que esta contribuyera proactivamente a la preparación sustantiva y el examen de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) mediante la fijación de nuevos objetivos globales respecto de la inclusividad del sistema de comercio multilateral y mediante la creación de las capacidades y medios económicos indispensables para el desarrollo nacional y una participación significativa de los países en la economía mundial, que siguiera aportando ideas para superar la crisis financiera mundial y que contribuyera a la aplicación de los resultados de la cumbre Río+20.

3. El Presidente saliente de la Junta de Comercio y Desarrollo dijo que 2011 había sido un año muy difícil pero provechoso. Los intensos preparativos de la XIII UNCTAD se habían plasmado en un buen resultado consensuado de la Conferencia. Afirmó que la UNCTAD debía guiarse por los principios de "altruismo" y "de hacer lo correcto" para superar los enormes desafíos que la organización tenía ante sí. Ello suponía aportar una

<sup>1</sup> Las versiones electrónicas de las declaraciones de los delegados se encuentran en el sitio web de la UNCTAD en formato PDF en el idioma y la forma en que se presentaron (<http://www.unctad.org/Templates/Page.asp?intItemID=6066&lang=1>). Los archivos de sonido (original: inglés) de las declaraciones generales y las formuladas en el segmento de alto nivel, entre otros, también se encuentran en el sitio web (<http://www.unctad.org/Templates/WebFlyer.asp?intItemID=6067&lang=1>).

opinión a la reflexión mundial en busca de una solución a la crisis económica y financiera, ocuparse de la migración y sus repercusiones en el comercio y el desarrollo y centrarse en los parámetros fundamentales de la economía para alcanzar los ODM sin perder de vista el factor humano. Era de esperar que con ocasión de su 50º aniversario la Organización pudiera hacer una aportación a la reflexión mundial sobre el desarrollo que incidiera positivamente en el curso del desarrollo.

4. El Presidente de la Junta de Comercio y Desarrollo en su 59º período de sesiones sostuvo que había mucho que hacer en seguimiento de la XIII UNCTAD y el Mandato de Doha. Instó a todos los miembros a aportar lo suyo para asegurar un trabajo eficiente y eficaz a fin de conseguir resultados tangibles del ejercicio de los mandatos de la Organización. Por lo pronto el objetivo era obtener un resultado apropiado y significativo en el presente período de sesiones de la Junta.

5. El Secretario General de la UNCTAD pasó revista a las tendencias actuales de la economía, el comercio y el sistema comercial, que justificaban reforzar la función de la UNCTAD de búsqueda del consenso. Sostuvo que la globalización seguiría su curso ascendente porque contaría con apoyo procedente de todo el mundo y no solo de las economías más avanzadas. El empuje de transformación tecnológica, la tecnología de la información y las comunicaciones, Internet y la interconectividad creciente eran factores que contribuían a la globalización. Los meses venideros iban a ser decisivos ya que parecía vislumbrarse una nueva crisis financiera y económica mundial. Tomaba muy en serio el seguimiento del informe de la Dependencia Común de Inspección sobre la administración y gestión de la UNCTAD y las conclusiones convenidas del último período extraordinario de sesiones de la Junta. Había adoptado varias disposiciones con objeto de mejorar el funcionamiento de la UNCTAD y estaba dispuesto a supervisar la aplicación de medidas adicionales en el marco de los recursos disponibles. Manifestó su plena adhesión al Mandato de Doha y a la gestión basada en los resultados.

6. Muchas delegaciones subrayaron la importancia de la función coordinadora de la UNCTAD para el tratamiento integrado de la cuestión del comercio y el desarrollo y otras cuestiones conexas. Algunas delegaciones propusieron que se reforzara el papel de la UNCTAD en el diálogo entre los gobiernos.

7. Varios delegados pusieron de relieve los vínculos existentes entre el comercio y cuestiones tales como la desaceleración económica mundial, el empleo, la volatilidad de los tipos de cambio, el cambio climático, la economía verde, la política de la competencia y la gobernanza.

8. Muchos delegados expresaron su preocupación ante el aumento de las prácticas proteccionistas desde el comienzo de la crisis financiera y económica. La UNCTAD debía analizar el impacto de estas prácticas y apoyar el avance de las negociaciones en la Ronda de Doha, especialmente el Programa de Doha para el Desarrollo. Se señaló la importancia de abordar las medidas no arancelarias y sus consecuencias adversas para las exportaciones de África y los PMA en general. La acción en este contexto debía ser complementada por programas de cooperación relacionados con el comercio, como el Marco Integrado mejorado y la Ayuda para el Comercio. La UNCTAD debía prestar asistencia para la eliminación de las barreras no arancelarias, la simplificación de las normas y reglamentaciones técnicas y las normas de origen, y el cumplimiento de todos los compromisos y decisiones relativos al trato especial y diferenciado para los productos de los PMA. La UNCTAD debía seguir prestando asistencia técnica a los PMA para facilitar el proceso de su adhesión a la Organización Mundial del Comercio.

9. Un delegado dijo que la UNCTAD debía ayudar a definir el papel de los Estados africanos de facilitar el comercio dentro de África. En ese continente era escasa la interconectividad; había que subsanar las insuficiencias de infraestructura y transporte para conseguir la integración de África en el comercio mundial.

10. A juicio de algunos delegados, era importante que la UNCTAD ayudase a los países en desarrollo sin litoral a propugnar la mejora de las políticas de tránsito y la facilitación del comercio en sus regiones.
11. El representante de la Unión Europea señaló que la Unión Europea era el contribuyente principal a las actividades operacionales de la UNCTAD y que en 2011 había duplicado sus contribuciones voluntarias de 2010, principalmente para la aplicación del Sistema Automatizado de Datos Aduaneros y el Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda.
12. Varios oradores sostuvieron que era importante mejorar la capacidad tecnológica e inventiva de los países en desarrollo para hacer posible su desarrollo y ayudarlos a alcanzar los ODM. Algunos oradores dijeron que en particular los PMA necesitaban ser capaces de aprovechar la transferencia de tecnología para construir la base tecnológica requerida para un proceso exitoso de desarrollo, pero era lento el ritmo de esa transferencia a los PMA. Esos países también necesitaban asistencia para poder sacar partido de la flexibilidad derivada de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio y de otros regímenes de propiedad intelectual. A juicio de algunos oradores, la promoción de la inversión extranjera no debía representar un fin en sí mismo, sino un medio para lograr, entre otras cosas, la transferencia de tecnología.
13. La crisis financiera había afectado a todos los países —en particular, las economías vulnerables— en distintos grados, y seguía siendo frágil la recuperación de la crisis económica y financiera mundial. Los PMA, los países africanos y los países en desarrollo sin litoral se veían enfrentados a grandes problemas como la reversión de las corrientes de capital, el decaimiento del comercio, la baja de los precios de los productos básicos, el desempleo entre los jóvenes y el recrudecimiento de la pobreza. Muchos oradores pidieron a la UNCTAD que reforzara su labor en relación con estas economías. La secretaría debía contribuir a su transformación estructural y a potenciar sus oportunidades de comercio e inversión, por ejemplo a través de la cooperación regional y Sur-Sur como complemento de la cooperación Norte-Sur.
14. Un delegado señaló que la deficiente gestión del sistema financiero internacional había interrumpido la vía de crecimiento por la que transitaban muchos países en los años setenta y ochenta. Algunas delegaciones expresaron su preocupación ante los elevados déficit de cuenta corriente y el aumento de la deuda interna provocados por el recurso excesivo al endeudamiento interno, y otras sugirieron que la UNCTAD siguiese realizando estudios sobre los efectos de la crisis en las economías en desarrollo y las repercusiones de algunas políticas económicas.
15. Varios oradores recalcaron la importancia del papel del Estado desarrollista. Algunos pidieron a la UNCTAD que estudiara los medios para lograr el desarrollo sostenible y el crecimiento incluyente y nuevos mecanismos financieros destinados a los países de África y los PMA, prestando la debida atención a las cuestiones de género y al desarrollo del sector privado.
16. Algunos delegados elogiaron a la UNCTAD por su examen de las formas en que la disparidad en los ingresos afectaba al crecimiento económico, así como por las ideas para un desarrollo más incluyente expuestas en su Informe sobre el Comercio y el Desarrollo. La experiencia de los 30 últimos años había demostrado que las políticas de reforma estructural en el mundo en desarrollo habían acentuado la tendencia a la exacerbación de la desigualdad, que había pasado a ser una característica distintiva de la globalización impulsada por las finanzas. Por su parte, algunos delegados no compartían el escepticismo manifestado frente a las reformas estructurales y sus efectos en el crecimiento. Un delegado señaló que la generación de empleo no era un problema privativo de los países africanos, sino que se planteaba en todos los países.

17. Algunos delegados exhortaron a la UNCTAD a examinar la reforma del actual sistema económico internacional y a crear mecanismos institucionales de apoyo para la era posterior a 2015. Además, la UNCTAD debía seguir ayudando a los países en desarrollo a diseñar políticas para abordar los problemas persistentes y nuevos del desarrollo. Se precisaban nuevos modelos de desarrollo para crear un entorno que permitiese a los países en desarrollo aprovechar los beneficios que podía deparar el comercio internacional para promover un desarrollo sostenible y socialmente incluyente.

18. Algunas delegaciones recalcaron la necesidad de cumplir cabalmente el Mandato de Doha y de que la UNCTAD desempeñase una función más prominente en la aplicación de las decisiones de las principales conferencias y cumbres sociales y económicas de las Naciones Unidas. Varios oradores pusieron de relieve la contribución de la UNCTAD a la ejecución del Programa de Acción de Estambul en lo que atañe a la vigilancia de sus objetivos y acciones y la preparación de los países para su eventual exclusión de la lista de los PMA. Algunos oradores pidieron a la secretaría que siguiera supervisando el Programa de Acción de Almaty para los países en desarrollo sin litoral y que contribuyera activamente al programa que lo sucediera.

19. Varios delegados señalaron que el marco de políticas de inversión para el desarrollo sostenible elaborado por la UNCTAD era un paso en la buena dirección para cumplir el Mandato de Doha. Muchos representantes de grupos de países subrayaron que la nueva generación de políticas de inversión debía contribuir al logro de objetivos tales como el aumento del empleo, la transferencia eficaz de tecnologías y el cumplimiento de los objetivos de desarrollo sostenible.

20. Los representantes de algunos grupos de países encomiaron las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD centradas en las políticas de inversión. Los delegados de algunos grupos de países subrayaron que había que promover los objetivos de desarrollo sostenible atrayendo la inversión privada y mejorando la infraestructura pública. Varios representantes, entre ellos los de algunas organizaciones no gubernamentales, pusieron de relieve el papel de la inversión en las iniciativas de fomento de la capacidad productiva nacional necesaria para el crecimiento incluyente basadas en estrategias de desarrollo industrial y en la iniciativa empresarial, en particular el programa Empretec de la UNCTAD. Varios delegados pidieron a la UNCTAD que prestara asistencia a los países africanos en materia de inversión para lograr el crecimiento incluyente y aumentar el acceso de las empresas africanas a los mercados. En lo que respecta a las políticas internacionales, alentaron a la UNCTAD a proseguir su labor en materia de acuerdos internacionales de inversión que reflejasen también las necesidades de los países en desarrollo. En opinión de algunos delegados, la UNCTAD debía seguir ocupándose de la cuestión de la integración regional, dada su vinculación con las políticas de inversión.

21. Algunos delegados, especialmente de los PMA, pusieron de relieve la importancia de la integración en las cadenas mundiales de suministro y de valor como medio de desarrollo. Un delegado alentó a la UNCTAD a seguir colaborando con la Organización Mundial del Comercio y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos en la vigilancia del proteccionismo. Además, se precisaba formación para mejorar las políticas de empleo y la diversificación económica.